

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	41
Simbologia utilizada nestas instruções.....	41
Letras entre parêntesis.....	41
Problemas e reparações.....	41
SEGURANÇA	41
Avisos fundamentais para a segurança.....	41
USO EM CONFORMIDADE COM SUA DESTINAÇÃO	41
ISTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO	41
DESCRIÇÃO	42
Descrição do aparelho.....	42
Descrição do painel de controlo.....	42
Descrição do reservatório do leite.....	42
Descrição dos acessórios.....	42
OPERAÇÕES PRELIMINARES	42
Controlo do aparelho.....	42
Instalação do aparelho.....	42
Primeira colocação em função do aparelho.....	43
LIGAR O APARELHO	43
DESLIGAR O APARELHO	43
CONFIGURAÇÕES DO MENU	44
Enxagamento.....	44
Descalcificação.....	44
Substituição do filtro (se instalado).....	44
Acertar a hora.....	44
Ligação automática.....	44
Desligar autom.....	44
Temporizador auto-standby / temporizador desligamento automático.....	45
Poupança Energia.....	45
Programação da temperatura.....	45
Programação da dureza da água.....	45
Definição da língua.....	45
Aviso acústico.....	45
Iluminação da chávina.....	46
Valores de fábrica (reset).....	46
Função de estatística.....	46
PREPARAÇÃO DO CAFÉ	46
Seleção do sabor do café.....	46
Seleção da quantidade de café na chávina.....	46
Personalização da quantidade do meu café.....	46
Preparação do café mediante utilização de café em grão.....	47
Preparação do café mediante utilização de café pré-moído.....	47
PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE	48
Encher e encaixar o reservatório do leite.....	48
Regular a quantidade de espuma.....	48
Preparação automática de bebidas à base de leite.....	48
Limpeza do dispositivo espuma de leite com o botão CLEAN.....	48
Programar as quantidades de café e de leite na chávina usando as teclasCAFÉ LEITE, CAPPUCCINO, LAITE COM CAFÉe LEITE.....	49
SAÍDA ÁGUA QUENTE E VAPOR	49
Saída de água quente.....	49
Modificação da quantidade de água que sai.....	49
automaticamente.....	49
Saída vapor.....	49
Conselhos para o uso do vapor para espumar o leite.....	50
Limpar o fornecedor após a utilização.....	50
LIMPEZA	50
Limpeza do depósito de borras de café.....	50
Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação.....	50
Limpeza do funil para a introdução do café moído.....	51
Limpeza do bocal de água quente/vapor.....	52
DESCALCIFICAÇÃO	52
PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA	53
Programação da dureza da água.....	53
FILTRO AMACIADOR	53
Instalação do filtro.....	53
Substituição do filtro.....	54
Remoção do filtro.....	54
DADOS TÉCNICOS	54
ELIMINAÇÃO	54
MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ	55
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	56

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino „ETAM36.365“. Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos. É absolutamente necessário observar estes avisos.



Perigo!

A não observância pode ser ou é causa de lesões por choque elétrico com perigo para a vida.



Atenção!

A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A inobservância pode ser ou é causa de queimaduras.



Nota Importante:

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.

Letras entre parêntesis

As letras entre parêntesis correspondem à legenda referida na Descrição do aparelho (pag. 2-3).

Problemas e reparações

No caso de problemas, tentar antes de mais nada resolve-los seguindo os avisos referidos nos parágrafos “Mensagens visualizadas no ecrã” pág. 55 e “Resolução dos problemas” pág. 56. Se estes resultarem ineficazes, ou para receber maiores esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência clientes telefonando ao número indicado na folha “Assistência clientes” anexo. Se o Vosso País não está entre aqueles referidos na folha, telefonar ao número indicado na garantia. Para eventuais reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De’Longhi. Os endereços são referidos no certificado de garantia anexado à máquina.

SEGURANÇA

Avisos fundamentais para a segurança



Perigo!

Uma vez que o aparelho funciona com corrente elétrica, não pode ser excluída a hipótese de choques elétricos.

Respeitar, portanto, os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.

- Certificar-se sempre de que o acesso à tomada eléctrica está desimpedido, para que a ficha possa ser desligada em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar directamente a ficha. Nunca puxe o cabo pois ele pode sofrer danos.
- Não desligar completamente o aparelho, desligar o interruptor geral, colocado no lado do aparelho, pressionando-o (fig.2).
- Em caso de avaria no aparelho, não tentar consertá-lo. Desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e consulte a Assistência Técnica.
- Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, fazê-los substituir exclusivamente pela Assistência Técnica De’Longhi, de modo a evitar qualquer risco.



Atenção!

- Os materiais de embalagem (sacos de plástico, esferovite) devem ser mantidos fora do alcance das crianças.
- Não permitir o uso do aparelho a pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades psico-físico-sensoriais, ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que não sejam atentamente vigiadas e instruídas por um responsável da sua incolumidade. Vigiar as crianças, certificando-se que não brinquem com o aparelho.



Perigo: Risco de queimaduras!

Este aparelho produz água quente e quando está em função pode formar vapor de água. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água ou vapor quente.

USO EM CONFORMIDADE COM SUA DESTINAÇÃO

Este aparelho foi fabricado para a preparação do café e para aquecer bebidas. Qualquer outro uso é de se considerar impróprio. Este aparelho não é idóneo para uso comercial.

O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Não é previsto o uso em:

- ambientes utilizados como cozinha para pessoal de lojas, escritórios e outras áreas de trabalho
- agro-turismos
- hotel, motel e outras estruturas de
- aluguer de quartos.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- O desrespeito destas instruções pode dar origem a lesões e danos ao aparelho. O fabricante não é responsável por danos decorrentes da não observância destas instruções para o uso.



Nota Importante:

Conservar cuidadosamente estas instruções. No caso em que o aparelho seja cedido a outras pessoas, entregue para elas estas instruções para o uso.

DESCRIÇÃO

Descrição do aparelho

(pág. 3 - A)

- A1. Tampa superior
- A2. Recipiente para os grãos
- A3. Tampa funil de café pré-moído com fecho a pressão
- A4. Funil de café pré-moído
- A5. Tampa do recipiente para café em grão
- A6. Manípulo de regulação do grau de moagem
- A7. Reservatório de água
- A8. Puxador para extração do reservatório de água
- A9. Sede do filtro de água
- A10. Placa de aquecimento de chávenas
- A11. Distribuidor de café (regulável em altura)
- A12. Bocal água quente e vapor
- A13. Sede do conector do cabo de alimentação
- A14. Gaveta de recolha a condensação
- A15. Tabuleiro para apoiar as chávenas
- A16. Gaveta de recolha de gotas
- A17. Indicador do nível de água da gaveta de recolha de gotas
- A18. Recipiente para borras de café
- A19. Infusor
- A20. Interruptor geral
- A21. Porta do infusor
- A22. Gancho de abertura da porta do infusor
- A23. Tecla : para ligar ou desligar a máquina (stand by)
- A24. Tecla : para ativar ou desligar a placa aquecedora de chávenas

Descrição do painel de controlo

(pág. 2 - B)

Algumas teclas do painel têm uma dupla função: esta está assinalada entre parênteses, no interior da descrição.

- B1. Tecla seleção aroma : pressionar para selecionar o gosto do café
- B2. Tecla : para selecionar o tamanho do café
- B3. Tecla **MENU** para aceder ao menu (Quando se acede ao menu de programação: pressionar para sair do menu)
- B4. Ecrã: guia o utilizador no uso do aparelho
- B5. Tecla / **OK** : para fornecer água quente (Quando se acede ao menu de programação, se pressiona para confirmar a escolha selecionada)
- B6. Tecla : para preparar uma chávena de café com as configurações mostradas no ecrã
- B7. Tecla : para preparar 2 chávenas de café com as configurações mostradas no ecrã

B8. Tecla : para fornecer vapor (Quando se acede ao menu de programação, se pressiona para percorrer os itens do menu)

B9. Tecla **MILK**: para fazer uma taça de leite

B10. Tecla **LATTE MACCHIATO**: para fazer um leite com café

B11. Tecla **CAPPUCCINO**: para fazer um cappuccino

B12. Tecla **CAFFELATTE**: para fazer um CAFÉ COM LEITE (Quando se acede ao menu de programação, se pressiona para percorrer os itens do menu)

Descrição do reservatório do leite

(pág. 2 - C)

- C1. Tampa do depósito de leite
- C2. Manípulo de regulação da espuma e função CLEAN
- C3. Reservatório do leite
- C4. Tecla remoção de tampa
- C5. Tubo de fornecimento de leite com espuma (regulável)
- C6. Tubo de imersão leite

Descrição dos acessórios

(pág. 2 - D)

- D1. Medidor doseador de café pré-moído
- D2. Pincel para limpeza
- D3. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- D4. Botão de libertação do cappuccinador/fornecedor água quente
- D5. Cappuccinador/fornecedor água quente
- D6. Cabo de alimentação
- D7. Tira reativa "Total Hardness Test"
- D8. Descalcificador

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Controlo do aparelho

Após ter removido a embalagem, certificar-se da integridade do aparelho e da presença de todos os acessórios. Não utilizar o aparelho na presença de danos evidentes. Dirigir-se à Assistência Técnica De'Longhi.

Instalação do aparelho



Atenção!
Ao instalar o aparelho devem ser observados os seguintes avisos de segurança:

- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia. Após ter posicionado o aparelho sobre o plano de trabalho, verificar que reste um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies do aparelho, as partes laterais e a parte traseira, e um espaço livre de pelo menos 15 cm em cima da máquina de café.
- A eventual penetração de água no aparelho pode danificá-lo. Não posicionar o aparelho em proximidade de torneiras ou pias.

- O aparelho pode ser danificado se a água presente no seu interior congelar. Não instalar o aparelho em um ambiente onde a temperatura pode ser inferior ao ponto de congelamento.
- Colocar o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contacto com superfícies quentes (por exemplo, chapas eléctricas).

Conexão do aparelho



Certificar-se que a tensão da rede eléctrica corresponda à indicada na placa identificativa situada no fundo do aparelho. Conectar o aparelho apenas a uma tomada de corrente instalada à perfeição que tenha uma capacidade mínima de 10A e equipada com uma eficiente ligação à terra. No caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mandar substituir a tomada com outra de tipo adequado, por pessoal qualificado.

Primeira colocação em função do aparelho



- Nota Importante!*
- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moinho. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
 - Aconselha-se personalizar o quanto antes a dureza da água, segundo o procedimento descrito no parágrafo “Programação da dureza da água” (pág. 53).
1. Insira o conector do cabo de alimentação no respectivo alojamento localizado na parte detrás do aparelho, conectando-o à rede eléctrica (fig. 1), e certifique-se de que o interruptor geral, também colocado atrás do aparelho, esteja pressionado (fig. 2).
- É necessário seleccionar a língua desejada (as línguas alternam-se a cada 3 segundos aproximadamente):
2. quando aparecer o italiano, pressione por alguns segundos a tecla /OK (fig. 3) até que no ecrã apareça a mensagem: “Português instalado”.
- Continue seguindo as instruções indicadas no ecrã do próprio aparelho:
3. “ENCHER RESERVATÓRIO”: extrair o reservatório de água (fig.4), abrir a tampa (fig. 5), encher até à linha MAX com água fresca (fig.6); fechar a tampa e voltar a introduzir o reservatório.
 4. “INSERIR DISTRIBUIDOR DE ÁGUA”: Controlar que o distribuidor de água quente esteja inserido no bocal e posicionar em baixo um recipiente (fig. 7) com capacidade mínima de 100mL.
 5. No ecrã aparece a mensagem “Distribuição água Pressionar OK”;

6. Pressionar a tecla /OK para confirmar (fig. 3): o aparelho fornece água do distribuidor e depois se desliga automaticamente

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.



- Nota Importante!*
- Ao utilizar a primeira vez, é necessário tirar 4-5 cafés ou 4-5 cappuccinos antes que a máquina comece a dar um resultado satisfatório.
 - Para o prazer de um café ainda melhor e para melhores rendimentos da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador seguindo as indicações no parágrafo “FILTRO AMACIADOR” (pág. 53). Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De’Longhi.

LIGAR O APARELHO



Nota Importante!

Antes de acender o aparelho, verifique se o interruptor geral está premido (fig. 2).

Antes de acender o aparelho, verifique se o interruptor geral, colocado atrás do aparelho, está premido (fig. 2). Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxague que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxague sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café, esta água será recolhida na subjacente gaveta de recolha de gotas. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para acender o aparelho, pressionar a tecla (fig. 8): do ecrã aparece a mensagem “Aquecimento Esperar por favor”.

Uma vez completado o aquecimento o aparelho mostra outra mensagem: “ENXAGUE”; deste modo, além de aquecer a cadeira, o aparelho inicia a circular a água nas condutas internas para que estas também possam ser aquecidas.

O aparelho atinge a temperatura correta quando, no ecrã, aparecer a mensagem que indica o sabor e a quantidade de café. Após cerca de um minuto de utilização, se a função “Poupança Energia” está ativa, o ecrã mostra a mensagem “Poupança Energia” e a hora.

DESLIGAR O APARELHO

A cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático, caso tenha sido preparado um café.



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxague sai um pouco de água quente pelos bicos

de saída do café. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para desligar o aparelho pressionar a tecla  (fig. 8).
- No ecrã aparece a mensagem “A desligar, por favor aguarde”: se previsto, o aparelho executa o enxague e depois desliga (stand-by).

Nota Importante!

Se o aparelho não for utilizado por longos períodos de tempo, desconectar o aparelho da rede elétrica:

- desligar antes do aparelho pressionando a tecla  (fig. 8);
- desligar o interruptor geral colocado no lado do aparelho (fig. 2).

Atenção!

Nunca pressione o interruptor geral quando o aparelho estiver ligado.

CONFIGURAÇÕES DO MENU

Se acede ao menu de programação pressionando o ícone relativo ao item MENU: percorrer os itens do menu pressionando < o > (fig. 9).

Enxaguamento

Com esta função é possível fazer sair a água quente do distribuidor, que aquecendo o circuito interno da máquina faz com que o café tirado seja mais quente.

Para ativar o acionamento automático, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem “Enxaguamento”
3. Pressionar a tecla  /OK : o ecrã mostra “Confirma?”;
4. Pressionar a tecla  /OK (fig. 3): do bico sai água quente que aquece o circuito interno da máquina e faz com que o café seja distribuído mais quente.

Descalcificação

Para as instruções relativas à descalcificação, consultar a pág. 52.

Instalar filtro

Para as instruções relativas à instalação do filtro, referir-se ao parágrafo “Filtro amaciador” (pag. 53).

Substituição do filtro (se instalado)

Para as instruções relativas à substituição do filtro, consulte o parágrafo “Substituição do filtro” (pag. 54).

Acertar a hora

Para ajustar a hora no display, siga as instruções abaixo indicadas:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem “Ajuste hora”.
3. Pressionar a tecla  /OK (fig. 3): as horas piscam;
4. Pressionar < o > (fig. 8) para modificar as horas;
5. Pressionar a tecla  /OK para confirmar: os minutos piscam;
6. Pressionar < o > (fig. 9) para modificar os minutos;
7. Pressionar a tecla  /OK para confirmar.

A hora está configurada: pressionar a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Ligação automática

É possível determinar o horário de acendimento automático para ter o aparelho pronto para o uso em um determinado horário (por exemplo, de manhã) para poder fazer o café imediatamente.

Nota Importante!

Para que esta função seja ativada, é necessário que a hora tenha sido já programada corretamente.

Para ativar a ligação automática, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem “Auto acendimento”
3. Pressionar a tecla  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Ativa?”;
4. Pressionar a tecla  /OK para confirmar;
5. Pressionar < o > para escolher as horas;
6. Pressionar a tecla  /OK para confirmar;
7. Pressionar < o > (fig. 9) para modificar os minutos;
8. Pressionar a tecla  /OK para confirmar;
9. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Quando for confirmado o horário, a activação do acendimento automático é sinalizada no ecrã pelo símbolo  que é visualizado ao lado da hora.

Para desativar a função:

1. Seleccione no menu a opção ligação automática;
2. Pressionar a tecla  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Desactiva?”;
3. Pressionar a tecla  /OK para confirmar.

O ecrã não mostra o símbolo .

Desligar autom.

Quando esta função está ativa:

- o aparelho se desliga automaticamente desligando completamente o interruptor geral. Para voltar a acender o aparelho, pressionar o interruptor geral (A20) e em seguida o botão ON/Stand-by (A23).

Quando esta função está desativada:

- o aparelho coloca-se em stand-by, o que significa que permanece ligado e consome uma quantidade mínima de corrente. Para voltar a acender o aparelho, pressionar o botão ON/Stand-by (A23).

O tempo de inutilização do aparelho pode ser alterado com o item “temporizador desligar automaticamente” /se a função “desligar automaticamente” está activada) o “temporizador autostand-by” (se a função “desligar automaticamente” está desactivada).

Para activar ou desactivar o desligar automático, fazer do seguinte modo:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem “Temporizador Auto-standby” (ou desligamento automático);
3. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK : no ecrã aparece a mensagem “Ativa?” ou “Desativa?”;
4. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK para confirmar;
5. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Temporizador auto-standby / temporizador desligamento automático

É possível modificar o desligamento automático a fim de que o aparelho desligue após 15 ou 30 minutos ou após 1, 2, ou 3 horas de utilização. Para reprogramar o desligamento automático, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem “Temporizador auto-standby” o “Temporizador desligamento automático”;
3. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Pressionar < o > (fig. 9) até que apareça o número de horas de funcionamento desejado (15 o 30 minutos, ou após 1, 2 ou 3 horas);
5. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK para confirmar;
6. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Assim, o desligamento automático estará programado novamente.

Poupança Energia

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança energia. Quando a função está ativa garante um menor consumo energético, de acordo com as regulamentações europeias.

Para desativar (ou ativar) a modalidade “Poupança energia”, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu
2. Pressione < o > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem “Poupança energia”
3. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK : no ecrã aparece a mensagem

“Desactivar?” (ou “Activar?”, se a função foi desactivada);

4. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK para desactivar (ou activar) a modalidade de poupança energética;
5. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Quando a função for ativada, no ecrã irá aparecer, depois de cerca 1 minuto de inatividade, a mensagem “Poupança energia”.



Nota Importante!

- Na modalidade de poupança de energia a máquina requer alguns segundos de espera antes de fornecer o primeiro café ou cappuccino porque deve pré-aquecer.
- Para preparar qualquer bebida, pressionar qualquer tecla para sair do modo de poupança de energia, então pressionar a tecla relativa à bebida desejada

Programação da temperatura

Para modificar a temperatura da água com a qual é tirado o café proceder assim:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que no display apareça a mensagem “Configurar temperatura”;
3. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Pressionar < o > até que a temperatura desejada seja mostrada no display (●=baixa; ●●●●=máxima);
5. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK para confirmar;
6. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Programação da dureza da água

Para as instruções relativas à programação da dureza da água, consultar a pág. 53.

Definição da língua

Para modificar a língua do ecrã, proceder assim:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que no ecrã apareça a mensagem “Configurar língua”;
3. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Pressione < o > até que a língua desejada seja exibida no ecrã;
5. Pressionar a tecla $\Delta\Delta$ /OK para confirmar;
6. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Aviso acústico

Com esta função, pode ser activado ou desactivado o aviso sonoro que a máquina emite a cada pressão dos botões e a cada inserção/retirada dos acessórios. Para desativar ou ativar novamente o aviso sonoro, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão < o > (fig. 9) até aparecer do ecrã a mensagem “Aviso sonoro”;

3. Pressionar a tecla  /OK : o ecrã mostra “Desativar?” (o “Ativar?”, se desativado);
4. Pressionar a tecla  /OK para ativar ou desativar o aviso sonoro;
5. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Iluminação da chávina

Com esta função se activam de desativam as luzes de iluminação da chávina: a máquina está pré-configurada com iluminação ativada. As luzes acendem-se a cada fornecimento de café e bebidas com leite e a cada enxaguamento. Para desativar ou ativar novamente esta função, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar < o > (fig. 9) até que no ecrã apareça a mensagem “Iluminação chávina”;
3. Pressionar a tecla  /OK : o ecrã mostra “Desativar?” (o “Ativar?”, se desativado);
4. Pressione a tecla  /OK para ativar ou desativar a iluminação chávina;
5. Pressionar então a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

Valores de fábrica (reset)

Com esta função, são restabelecidas todas as programações do menu e todas as programações das quantidades, retornando aos valores de fábrica (com exceção do idioma, que permanece aquele já programado).

Para reativar os valores de fábrica, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressionar a tecla < o > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem “Valores de fábrica”;
3. Pressionar a tecla  /OK ;
4. No ecrã visualiza-se a mensagem “Confirmar?”
5. Pressione a tecla  /OK para confirmar e sair.

Função de estatística

Com esta função são visualizados os dados estatísticos da máquina. Para mostrá-los, seguir as instruções abaixo descritas:

1. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
2. Pressione a tecla < o > (fig. 9) até aparecer do ecrã a mensagem “Estatística”;
3. Pressionar a tecla  /OK ;
4. Pressionando < o > (fig. 9), é possível verificar:
 - quantos cafés foram preparados;
 - quantas preparações com leite foram completamente fornecidas;
 - quantos litros de água foram completamente fornecidos;
 - quantas descálificações foram efetuadas;
 - quantas vezes foi substituído o filtro amaciador.
5. Prima então 2 vezes o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Seleção do sabor do café

A máquina foi programada na fábrica para distribuir café com aroma normal.

É possível escolher um destes sabores:

Aroma extra-Suave

Aroma leve

Aroma normal

Aroma forte

Aroma extra-forte

Para alterar o aroma, prima repetidamente o botão  (fig. 10) até que o aroma desejado seja exibido no ecrã.

Seleção da quantidade de café na chávina

Seleção da quantidade de café na chávina  (fig. 11) até que seja exibida no ecrã a mensagem relativa à quantidade de café desejada:

Café Selecionado	Quantidade na chávina (ml)
MEU CAFÉ	Programável de ≈20 a ≈180
CURTO	≈40
NORMAL	≈60
CHEIO	≈90
EXTRA-CHEIO	≈120

Personalização da quantidade do meu café

A máquina está programada pela fábrica para distribuir cerca 30ml de “MEU CAFÉ”. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Coloque uma chávina debaixo dos orifícios do distribuidor de café (fig.12).
2. Prima o botão  (fig.11) até que seja exibida a mensagem “MEU CAFÉ”.
3. Mantenha pressionado o botão  (fig. 15) até que o ecrã exiba a mensagem “MEU CAFÉ Programar Quantidade” e a máquina iniciará a fornecer o café; solte então o botão;
4. Quando o café tiver atingido o nível desejado na chávina, pressione novamente a tecla  (fig. 15).

Neste momento, a quantidade de café na chávina estará programada de acordo com a nova programação.

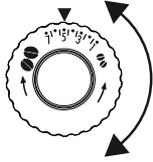
Regulação do moedor de café

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré programado na fábrica para obter uma saída correta de café. No entanto, se depois de fazer os primei-

ros cafés a distribuição for pouco consistente, com pouco creme ou muito lenta (em gotas), é necessário efetuar uma correção com o manípulo de regulação do grau de moagem (fig. 13).

i Nota Importante!

O manípulo de regulação deve ser rodado apenas enquanto o moedor de café estiver a funcionar.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, gire um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Para obter, porém, uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspecto do creme, gire em sentido anti-

horário um nível em direção ao número 1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair em gotas).

O efeito desta correção só será observado após a saída de pelo menos dois cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, girando o manípulo para um outro nível.

Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- faça um enxaguamento, selecionando a função “Enxaguamento” no menu programação (pág. 44).
- aqueça com água quente as chávenas (utilizar a função água quente);
- aumente a temperatura do café no menu programação (pág. 45);
- pressionar a tecla  para activar a placa aquece chávenas (no ecrã aparece o símbolo ).

Preparação do café mediante utilização de café em grão

! Atenção!

Não utilize café em grãos caramelizado ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no recipiente adequado (fig. 14).
2. Posicionar embaixo dos bicos de saída do café:
 - 1 chávena se desejar 1 café (fig. 15);
 - 2 chávenas se desejar 2 cafés (fig. 17).
3. Descer o distribuidor de modo a aproximá-lo o mais possível à chávena: desta forma se obtém um creme melhor (fig. 16).
4. Pressionar a tecla relativa à distribuição desejada (1 chávena  ou 2 chávenas .
5. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade selecionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.

i Nota Importante:

- Enquanto a máquina estiver fazendo o café, a distribuição pode ser parada em qualquer momento pressionando uma das duas teclas de distribuição ( ou ).
- Caso queira aumentar a quantidade de café na chávena logo após o final da distribuição, é suficiente manter premido (dentro de um intervalo de 3 segundos após o término) um dos botões de distribuição de café ( ou ).

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

i Nota Importante!

- Durante o uso, no ecrã podem aparecer algumas mensagens (ENCHER RESERVATÓRIO, Esvaziar Recipiente Borrás de Café, etc.) cujo significado encontra-se no parágrafo “Mensagens visualizadas no ecrã” (pág. 55).
- Para obter um café mais quente, ver o parágrafo “Conselhos para um café mais quente” (pág. 47).
- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, ler os conselhos presentes no capítulo “Resolução dos problemas” (pág. 56).

Preparação do café mediante utilização de café pré-moído

! Atenção!

- Nunca introduzir o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso a máquina poderia sofrer danos.
- Nunca introduzir mais do que uma colher doseadora rasa, pois o interior da máquina poderia ficar sujo ou o funil ficar entupido.

i Nota Importante!

Quando se utiliza café moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

1. Pressione repetidamente a tecla  (fig. 10) até que o ecrã mostre “Pré-moído”.
2. Abra a tampa do recipiente para grãos e a tampa do funil do café pré-moído e levanta-lo.
3. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e inserir um doseador raso de café moído (fig. 18).
4. Posicione uma chávena em baixo dos bicos do distribuidor de café.
5. Pressione a tecla de distribuição de 1 chávena  (fig. 15).
6. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade seleccionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.



Nota Importante!

Se a modalidade “Poupança de Energia” for ativada, o fornecimento do primeiro café poderá requerer alguns segundos de espera.

PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE



Nota Importante!

- Para evitar de ter leite pouco espumado, ou com bolhas grandes, limpar sempre a tampa do leite e o bocal da água quente, como descrito no parágrafo “limpeza do reservatório do leite” pág. 51-52.

Encher e encaixar o reservatório do leite

1. Tirar a tampa pressionando o botão de libertação C4 e, simultaneamente, elevando-o (fig. 19);
2. Encha o reservatório de leite com uma quantidade suficiente de leite, nunca superando o nível MÁX gravado no recipiente (fig. 20). Tenha presente que cada marca gravada na lateral do depósito corresponde a 100 ml de leite.



Nota Importante!

- Para obter uma espuma mais densa e homogénea, é necessário utilizar leite magro ou parcialmente gordo e com temperatura de frigorífico (aproximadamente 5°C).
 - Se a modalidade “poupança de energia” for ativada, a distribuição da bebida poderá requisitar alguns segundos de espera.
3. Certificar-se que o tubo de imersão do leite esteja bem inserido no alojamento previsto, no fundo da tampa do reservatório do leite (fig. 21).
 4. Recolocar a tampa sobre o contentor de leite e pressioná-lo para baixo até ouvir um “click” de fixação.
 5. Extrair o distribuidor de água quente, pressionando a tampa colocada no próprio distribuidor (fig. 22A)
 6. Fixar, empurrando a fundo, o jarro no bocal (fig. 23): a máquina emite um sinal acústico (se a função “aviso acústico” estiver ativa).
 7. Posicione uma chávena suficientemente grande sob os bicos de saída de café e sob o tubo de distribuição de leite com espuma; regule o comprimento do tubo fornecedor de leite para aproximá-lo à chávena, simplesmente puxando-o para baixo (fig. 24).
 8. Observar as indicações referidas a seguir para cada função específica.

Regular a quantidade de espuma

Girando o manípulo de regulação de espuma seleciona-se a quantidade de espuma do leite que será fornecida durante a preparação das bebidas com leite.

Posição manípulo	Descrição	Aconselhado para ...
	Sem espuma	CAFFELATTE / MILK (latte caldo)
	Pouca espuma	LATTE MACCHIATO
	Max. espuma	CAPPUCCINO / MILK (LATTE SCHIUMATO)

Preparação automática de bebidas à base de leite

No painel de controlo estão presentes os botões para preparar automaticamente GALÃO, CAPPUCCINO, LEITE COM CAFÉ E LEITE. Para preparar uma destas bebidas é suficiente:

1. Encher e encaixar o depósito de leite como ilustrado anteriormente.
2. Girar o manípulo de regulação da espuma colocado na tampa do depósito do leite, na posição relativa à quantidade de espuma desejada.
3. Pressionar a tecla relativa à bebida desejada: no ecrã aparece o nome da bebida e uma barra de progressão que se enche à medida que a preparação ocorre.
4. Após alguns segundos, o leite sai do tubo de saída leite e enche a chávena subjacente. No caso de bebidas assim programadas, a máquina prepara automaticamente o café após ter fornecido o leite.



Nota Importante!

- Se, durante a distribuição, deseja-se interromper a preparação, prima o botão correspondente.
- Quando terminar o fornecimento, se desejar aumentar a quantidade de leite ou de café na chávena, basta manter premido (dentro de 3 segundos) o botão relativo à preparação à base de leite.
- Não deixar prolongadamente o contentor de leite fora do frigorífico: quanto mais sobe a temperatura do leite (5°C ideal) pior será a qualidade da espuma.

Limpeza do dispositivo espuma de leite com o botão CLEAN



Atenção! Perigo de queimaduras.

Durante a limpeza das condutas internas do reservatório do leite, sai um pouco de água quente e vapor pelo tubo de saída do leite com espuma. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água. Depois de cada uso das funções para leite, no ecrã aparece a mensagem “MANIPULO NO CLEAN” intermitente. Faça a limpeza para eliminar os resíduos de leite procedendo deste modo:

1. Deixar inserido na máquina o reservatório do leite (não é necessário esvaziar o reservatório do leite);
2. Posicionar uma chávena ou outro recipiente sob o tubo de saída do leite com espuma.
3. Rodar o manipulador regulador de espuma em "CLEAN" (fig. 25): no ecrã aparece uma barra de progressão que se enche à medida que a operação prossegue e a mensagem "Limpeza em curso, Esperar por favor". A limpeza interrompe-se automaticamente.
4. Recolocar o manipulador de regulador em uma das seleções da espuma.
5. Remover o reservatório do leite e limpar sempre o bocal do vapor com uma esponja (fig. 26).



Nota Importante!

- Na preparação de diversas chávenas de bebida com base de leite, a limpeza do reservatório do leite será efetuada após a última preparação.
- O reservatório com leite pode ser conservado no frigorífico.
- Em alguns casos, para fazer a limpeza, é necessário aguardar o aquecimento da máquina.

Programar as quantidades de café e de leite na chávena usando as teclas CAFÉ LEITE, CAPPUCCINO, LAITE COM CAFÉ e LEITE

A máquina foi programada na fábrica para tirar café quantidades padrão. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Posicionar uma chávena sob os bicos de saída do café e sob o tubo de saída do leite.
2. Mantenha premido um dos botões até que seja exibida no ecrã a mensagem "Programa quantidade PROGRAMA LEITE".
3. Solte a tecla. A máquina começa a distribuir o leite.
4. Quando tiver chegado à quantidade desejada de leite na chávena, pressione novamente o botão.
5. A máquina pára de deitar leite e, se previsto pela preparação, após alguns segundos começa a deitar café: no ecrã aparece a mensagem "Programa quantidade PROGRAMA CAFÉ".
6. Prima novamente a tecla assim que o café atingir o nível desejado na chávena. A saída do café interrompe-se.

Neste ponto a máquina estará programada novamente segundo as novas quantidades de leite e de café.

SAÍDA ÁGUA QUENTE E VAPOR



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixar a máquina sem vigilância durante a saída de água quente ou vapor. O bico de saída esquenta durante a distribuição e por isso se deve pegar apenas pelo cabo.



Nota Importante!

Com a modalidade "Poupança de Energia" ativa, a saída de água quente e vapor poderia requerer alguns segundos de espera.

Saída de água quente

1. Certifique-se de que o distribuidor de água quente está encaixado correctamente (fig. 7).
2. Posicione um recipiente embaixo do distribuidor (o mais perto possível para evitar borrifos).
3. Pressione a tecla /OK (fig. 3). No ecrã aparece a mensagem "Preparação em curso" (se previsto). A água quente sai e no ecrã aparece a mensagem "ÁGUA QUENTE" e uma barra de progressão que se enche à medida que a preparação ocorre.
4. A máquina distribui 250 ml de água quente e depois interrompe automaticamente a distribuição. Para interromper manualmente a distribuição de água quente pressione novamente a tecla /OK.

Modificação da quantidade de água que sai automaticamente

A máquina é programada na fábrica para distribuir cerca de 250 ml de água quente. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Posicionar sob o distribuidor um recipiente.
2. Manter pressionada a tecla /OK até que no ecrã apareça a mensagem "ÁGUA QUENTE Programar Quantidade"; soltar então a tecla /OK.
3. Quando a água quente atingir o nível desejado na chávena, prima novamente a tecla /OK.

Nesta altura a máquina estará reprogramada segundo a nova quantidade.

Saída vapor

1. Certifique-se de que o distribuidor de água quente está encaixado correctamente (fig. 7).
2. Encher um depósito com o líquido a ser aquecido/espumado e mergulhar o bico de saída/cappuccinador (D5) no líquido.
3. Pressionar a tecla : após alguns segundos, do cappuccinador sai o vapor que aquece o líquido e no ecrã aparece a mensagem "VAPOR";
4. Quando for obtida a temperatura desejada, interromper a distribuição premindo novamente a tecla . (Aconselha-se deixar sair o vapor por não mais que 3 minutos seguidos).



Atenção!

Interromper sempre a saída de vapor antes de extrair o recipiente com líquido, para evitar queimaduras causadas pelos borrifos.

Conselhos para o uso do vapor para espumar o leite

- Na escolha das dimensões do recipiente deve-se pensar que o volume do leite aumentará 2 ou 3 vezes.
- Para obter uma espuma mais densa e rica, usar leite magro ou parcialmente gordo e com temperatura de frigorífico (aproximadamente 5°C).
- Para obter uma espuma mais cremosa, rodar cuidadosamente o recipiente, com movimentos lentos de baixo para cima.
- Para evitar a obtenção de um leite pouco espumado, ou com bolhas grandes, limpar sempre o bico de saída como descrito no parágrafo sucessivo.

Limpar o fornecedor após a utilização

Limpar o distribuidor após cada uso, para evitar que possam depositar resíduos de leite ou a sua obstrução.

1. Posicionar um recipiente sob o cappuccinador, pressionar a tecla  /OK para fazer defluir um pouco de água (fig. 3). Para interromper manualmente a distribuição de água quente prima novamente o botão  /OK .
2. Esperar alguns minutos que o cappuccinador arrefeça; então pressionar o botão do distribuidor de água quente e retirá-lo. Com uma mão mantenha parado o bico de saída e, com a outra, gire em sentido anti-horário (fig. 27) e empurre o capuccinador para baixo para extraí-lo.
3. Soltar também o bocal do vapor puxando-o para baixo (fig. 28A).
4. Certificar-se de que o orifício indicado pela seta na figura 28B não esteja obstruídos. Se necessário, limpá-lo com a ajuda de um alfinete.
5. Lavar atentamente os elementos do cappuccinador com uma esponja e água morna.
6. Inserir novamente o bocal e reinserir o cappuccinador no bocal girando-o e empurrando-o para cima, até que se fixe.

LIMPEZA



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as super automáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina .
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louças, com excepção do depósito de leite (D).
- Não utilize objectos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

Limpeza do depósito de borras de café

Quando aparecer a mensagem “ESVAZIAR DEPÓSITO BORRAS”, será necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Enquanto não se limpar o depósito das borras a máquina não pode fazer o café. O aparelho sinaliza a necessidade de esvaziar o depósito mesmo se ele não estiver cheio após 72 horas da primeira preparação efetuada (para que a contagem das 72 horas seja feita corretamente, a máquina não deve ser desligada com o interruptor geral).



Atenção! Perigo de queimaduras.

Se são preparados vários cappuccinos em sequência, a base para chávenas de metal fica quente. Espere que esfrie antes de tocá-la e pegue-a apenas pela parte anterior.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Extrair a gaveta de recolha de pingos (fig. 29), esvaziá-la e limpá-la.
- Esvaziar e limpar cuidadosamente o depósito das borras, tendo o cuidado de remover todos os possíveis resíduos acumulados no fundo: o pincel fornecido é dotado de uma espátula apropriada para esta operação.
- Controlar a gaveta que recolhe a condensação e se estiver cheia, é necessário esvaziá-la (fig. 30).



Atenção!

Quando a gaveta de recolha de gotas for extraída é obrigatório esvaziar sempre o recipiente borras de café mesmo se estiver pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação



Atenção!

A gaveta de recolha de gotas é dotada de um indicador flutuante (de cor vermelha) do nível da água contida (fig. 31). Antes que este indicador comece a salientar-se da base para chávenas, é necessário esvaziar o recipiente e limpá-lo, caso contrário a água poderá transbordar da borda e danificar a máquina, o plano de apoio ou a zona circundante.

Para remover a gaveta de recolha de gotas:

1. Extrair a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras de café (fig. 29);
2. Esvaziar a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras e lava-los;
3. Controlar o recipiente que recolhe a condensa e se estiver cheia, é necessário esvaziá-lo.
4. Insira novamente a gaveta que recolhe as gotas juntamente com o recipiente das borras de café.

Limpeza do interior da máquina



Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver "A desligar") e desconectá-la da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraída a gaveta que recolhe as gotas) está sujo. Se necessário, remover os depósitos de cafés com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspirar todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 32).

Limpeza do reservatório de água

1. Limpe periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (se previsto) o reservatório de água (A7) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Remova o filtro (se houver) e passe-o por água corrente.
3. Insira novamente o filtro (se previsto), encha o reservatório com água fresca e reinsira o reservatório.

Limpeza dos bicos do distribuidor de café

1. Limpe periodicamente os bicos ejetores de café utilizando uma esponja ou um pano (fig. 33A).
2. Controlar que os furos do distribuidor de café não estejam entupidos. Se necessário, remova os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 33B).

Limpeza do funil para a introdução do café moído

Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café (A4) moído está obstruído. Se necessário, remova os depósitos de café com o pincel (D2) fornecido.

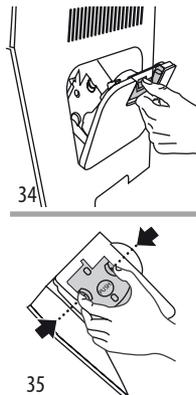
Limpeza do infusor

O infusor (A19) deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.



O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Verifique se a máquina foi desligada correctamente (veja "Como desligar o aparelho", pág. 43).
2. Abra a porta do infusor (fig. 34) posicionada na lateral direita.
4. Pressione para dentro as duas teclas vermelhas



de desencaixe e ao mesmo tempo extraia o infusor para o lado de fora (fig. 35).

5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguá-lo com água corrente.



ENXAGUAR APENAS COM ÁGUA NÃO UTILIZE DETERGENTES - NÃO COLOQUE NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇAS

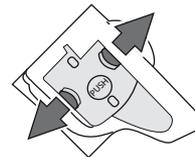
- Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.
6. Utilizando o pincel (D2), limpe os resíduos de café no infusor, visíveis da respectiva porta.
7. Depois da limpeza, introduza novamente o infusor, inserindo-o no suporte; em seguida pressione na escrita PUSH (empurrar) até ouvir o clique de encaixe.



Se houver dificuldade para inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas como indicado na figura.



8. Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas vermelhas se tenham libertado para fora.



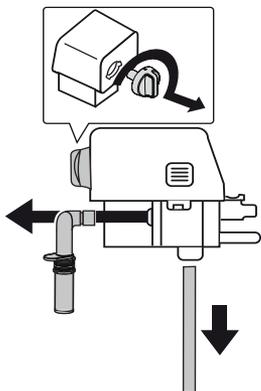
9. Fechar a porta do infusor.
10. Insira novamente o reservatório de água.

Limpeza do reservatório para o leite

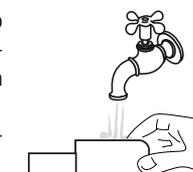
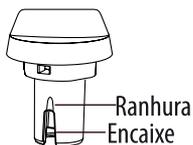
Limpar o reservatório do leite após cada preparação, como descrito a seguir:

1. Extraia a tampa.
2. Retire o tubo de saída e o tubo de extração.

3. Gire em sentido horário o manípulo de regulação de espuma até a posição "INSERT" (veja a figura), puxando-a para o alto.
4. Lavar cuidadosamente os componentes com água quente e detergente delicado. É possível lavar na máquina de lavar louça todos os componentes, posicionando-os porém no cesto superior da máquina de lavar louças. Prestar particular atenção que no encaixe e na ranhura situada sob o manípulo (ver figura ao lado) não permaneçam resíduos de leite, se necessário raspar com um palito.



5. Enxaguar o interior da sede do manípulo de regulação da espuma com água corrente (ver figura).
6. Verificar também que resíduos de leite não tenham obstruído o tubo de imersão e o tubo de saída.
7. Remontar o manípulo fazendo coincidir a seta com a mensagem "INSERT", o tubo de saída e o tubo de imersão leite.
8. Reposicionar a tampa no reservatório leite.



Limpeza do bocal de água quente/vapor

Limpe o bocal após cada preparação de leite, com uma esponja, removendo os resíduos de leite depositados nas juntas.

DESCALCIFICAÇÃO

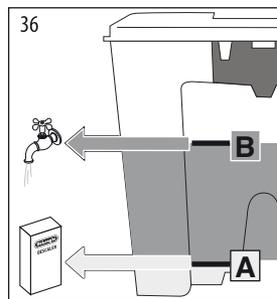
Descalcificar a máquina quando a seguinte mensagem for exibida intermitentemente: .

Atenção!

- O descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário observar os avisos de segurança do produtor referidos no conteúdo do descalcificador, e os avisos sobre como se comportar no caso de contacto do produto com a pele ou com os olhos.

- Utilize exclusivamente descalcificante De'Longhi. Não utilize de forma alguma descalcificantes a base de sulfatos ou ácidos; caso contrário a garantia perde sua validade. E mais, a garantia não é válida se a descalcificação não for efetuada regularmente.

1. Ligar a máquina.
2. Entre no menu pressionando o botão **MENU/ESC**.
3. Pressionar < > até mostrar o item "Descalcificação".
4. Seleccionar pressionando a tecla  /OK o ecrã mostra "Confirma?"; Seleccionar pressionando a tecla  /OK para confirmar.
5. No ecrã aparece "DESCALCIFICAÇÃO"; "ESVAZIAR RECIPIENTE RECOLHE GOTAS" alternado a "Remover filtro" (se o filtro estiver presente) e a "INSERIR DESCALC. PRESSIONAR OK".
6. Esvazie completamente o reservatório de água (A9) e retire o filtro amaciador (se presente); esvazie então a gaveta de recolha de gotas (fig. 29) e o recipiente de borras e reponha-os no lugar.
7. Deitar no reservatório o descalcificante até ao nível **A** (que corresponde a 100 ml) impresso ao lado do reservatório (fig. 36) e então adicione água (um litro) até atingir o nível **B** (fig. 36); reponha no lugar o reservatório de água.
8. Coloque sob o distribuidor de água quente um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 1,5 l (fig.7).



Atenção! Perigo de queimaduras.

Do bico sai água quente que contém ácidos. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

9. Pressionar a tecla  /OK para confirmar a inserção da solução. O programa de descalcificação executa automaticamente toda uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de calcário do interior da máquina de café. No ecrã é exibida a mensagem "DESCALCIFICAÇÃO Esperar por favor". O programa de descalcificação inicia e o líquido descalcificante sai pelo bico de saída de água.

Após cerca de 30 minutos, aparecerá no ecrã a seguinte mensagem "ENXAGUAMENTO ENCHER DEPÓSITO!".

10. O aparelho está agora pronto para um processo de enxaguamento com água fresca. Extraia, esvazie e lave

sob água corrente o reservatório de água, encha sucessivamente com água limpa e insira-o novamente: O ecrã apresenta "ENXAGUAMENTO, Pressionar OK".

11. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e reposicioná-lo vazio em baixo do bico de saída de água quente.
12. Pressionar a tecla /OK para iniciar o enxaguamento. A água quente sai do distribuidor e o ecrã exibe a mensagem "ENXAGUAMENTO, POR FAVOR, AGUARDE.."
13. Quando o reservatório de água estiver completamente esvaziado, no visor aparecerá a mensagem " Enxaguamento Concluído, Pressionar OK".
14. Pressionar a tecla /OK .
15. Inserir o filtro no reservatório (se retirado anteriormente), encher novamente o reservatório de água e a máquina está pronta a usar.

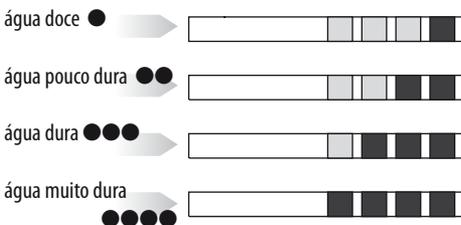
PROGRAMAÇÃO DA DUREZADAÁGUA

A mensagem DESCALCIFICAR é exibida após um intervalo de tempo previamente determinado em função da dureza da água.

A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza. Querendo é possível programar a máquina com base na real dureza da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

Medição da dureza da água

1. Retire da embalagem a tira reactiva fornecida "TOTAL HARDNESS TEST" (teste de dureza total) anexada a este manual.
2. Mergulhar completamente a tira em um copo com água por cerca um segundo.
3. Extrair a tira da água e sacudi-la ligeiramente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.



Programação da dureza da água

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu.
2. Pressionar < o > até mostrar o item "Dureza Água".
3. Confirme a seleção pressionando a tecla /OK .

4. Pressionar < o > e configurar o nível indicado pela tira reactiva (veja fig. do parágrafo anterior).
5. Pressione a tecla /OK para confirmar a configuração.
6. Pressionar a tecla MENU/ESC para sair do menu.

Nesta altura a máquina é reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

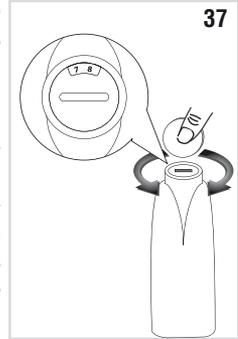
FILTRO AMACIADOR

Alguns modelos são equipados com filtro amaciador: se o vosso modelo é desprovido de filtro, aconselhamos compra-lo junto aos centros de assistência autorizados De'Longhi.

Para um uso correto do filtro seguir as instruções referidas a seguir.

Instalação do filtro

1. Retirar o filtro da embalagem.
2. Gire o disco com as datras (veja fig. 37) para que sejam visualizados os próximos 2 meses de utilização.



Nota Importante

O filtro tem duração de dois meses se o aparelho for utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanecer inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

3. Extrair o reservatório da máquina e enchê-lo com água.
4. Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente por uns dez minutos, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 38).



5. Insira o filtro no local específico (fig. 39A) e pressione-o até o fim.
6. Feche novamente o reservatório com a tampa (fig. 39B), e então insira de novo o reservatório na máquina.



No momento que o filtro for instalado, é necessário sinalizar a sua presença ao aparelho.

7. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
8. Pressionar < o > (fig. 9) até que no ecrã apareça a mensagem "Instala filtro".
9. Pressionar a tecla  /OK .
10. No ecrã visualiza-se a mensagem "Instala?".
11. Pressionar a tecla  /OK para confirmar a selecção: o ecrã mostra "Distribuição água Pressionar OK".
12. Posicionar sob o distribuidor de água quente um recipiente (capacidade: min. 100ml).
13. Pressionar a tecla  /OK para confirmar a selecção: o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã mostra a mensagem "Aguarde por favor".
14. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para "Pronto café".

Agora o filtro foi ativado e é possível utilizar a máquina.

Substituição do filtro

Quando o ecrã exibir a mensagem: "", após dois meses de duração (veja as datas) ou se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, é substituir o filtro:

1. Extrair o reservatório e o filtro esgotado;
2. Retire o novo filtro da embalagem.
3. Gire o disco com as datas (veja fig. 37) para que sejam visualizados os próximos 2 meses de utilização (o filtro tem uma duração de dois meses);
4. Encha o reservatório;
5. Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 38);
6. Insira o filtro no local específico (fig. 39A) e pressione-o até o fim, feche o reservatório com a tampa (fig. 39B) e insira novamente o reservatório na máquina;
7. Posicionar sob o distribuidor de água quente um recipiente (capacidade: min. 100ml).
8. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
9. Pressionar < o > (fig. 9) até que no ecrã apareça a mensagem "Substituir filtro?";
10. Pressionar a tecla  /OK ;
11. No ecrã visualiza-se a mensagem "Confirmar?"
12. Pressione a tecla  /OK para confirmar a selecção;
13. O ecrã visualiza a escrita "Saída água pressionar ok".
14. Pressionar a tecla  /OK para confirmar a selecção: o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã mostra a mensagem "Aguarde por favor".
15. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para "Pronto café".

Agora o novo filtro foi ativado e é possível usar a máquina.

Remoção do filtro

Se desejar continuar a utilizar o aparelho sem o filtro, é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Proceder como indicado a seguir:

1. Extrair o reservatório e o filtro esgotado;
2. Pressionar a tecla **MENU/ESC** para entrar no menu;
3. Pressione < o > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Instala filtro Instalado";
4. Pressionar a tecla  /OK ;
5. No ecrã visualiza-se a mensagem "Desinstala?"
6. Pressionar a tecla  /OK para confirmar e a tecla **MENU/ESC** para sair do menu.

DADOS TÉCNICOS

Tensão:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Potência absorvida:	1450W
Pressão:	15 bar
Capacidade máx. do depósito de água:	1,3 l
Dimensões LxHxP:	195x325x500 mm
Comprimento do fio:	1,80 m
Peso:	10,8 kg
Capacidade máx. do recipiente de grãos de café	150 g

 O aparelho está em conformidade com as seguintes diretivas CE:

- Diretivas Baixa Tensão 2006/95/CE e alterações posteriores;
- Directiva sobre compatibilidade eletro-magnética 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Regulamento Europeu Stand-by 1275/2008.
- Os materiais e os objectos destinados ao contacto com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC, não eliminar o aparelho junto com lixos domésticos mas entregá-lo num centro de recolha diferenciada oficial.

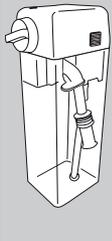
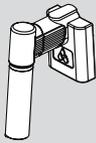
MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	REMÉDIO
ENCHER O DEPÓSITO	A água no reservatório não é suficiente.	Encha o depósito de água e/ou insira-o corretamente, pressionando até o fundo (até ouvir o clique de engate).
ESVAZIAR O DEPÓSITO DE BORRAS DE CAFÉ	O depósito borras (A18) de café está cheio.	Esvaziar o recipiente de borras de café, a cuba que recolhe as gotas e efetuar a limpeza e depois inseri-los novamente (fig. 29). Importante: ao extrair a gaveta de recolha de gotas é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés seguintes, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.
MOAGEM MUITO FINA REGULAR O MOINHO	A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de vez.	Repita o fornecimento de café e gire o manípulo de regulação da moagem (fig. 13) em um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moinho de café estiver em função. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés a distribuição for ainda muito lenta, repita a correção usando o manípulo de regulação para mais um nível (ver regulação do moedor de café, pág. 46).
INSERIR DEPÓSITO DE BORRAS DE CAFÉ	Após a limpeza não foi inserido o depósito das borras.	Extrair a gaveta de recolha de gotas e inserir o recipiente das borras de café.
INTRODUZIR CAFÉ MOÍDO	Foi selecionada a função “café moído”, mas o café moído não foi colocado no funil.	Introduza o café moído no funil ou desmarque a função pré-moído (fig. 18).
DESCALCIFICAR	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no parágrafo “Descalcificação” (pág. 52).
REDUZIR DOSE CAFÉ	Foi utilizado muito café.	Selecione um aroma mais suave pressionando a tecla  (fig. 10) ou então reduzir a quantidade de café pré-moído.
“ENCHER DEPÓSITO CAFÉ EM GRÃOS”	Acabou o café em grãos.	Encha o depósito para os grãos de café (fig. 14).
	O funil para o café moído está obstruído.	Esvaziar o funil com a ajuda do pincel como descrito no parágrafo “Limpeza do funil para a introdução do café” (pag. 51).
INSERIR INFUSOR	Após a limpeza não foi inserido o infusor.	Inserir o infusor como descrito no parágrafo “Limpeza do infusor” (pag. 51).
ALARME GENÉRICO	O reservatório não foi inserido corretamente	Limpar cuidadosamente a máquina como descrito no par. “limpeza”. Se, após a limpeza, a máquina ainda apresentar esta mensagem, contacte um centro de assistência.
CIRCUITO VAZIO ENCHER CIRCUITO DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA PRESSIONAR OK	O filtro amaciador está esgotado.	Prima OK e deixe fluir a água do bico de saída (D5) até que o fornecimento seja normal.
SUBSTITUIR O FILTRO	O filtro amaciador está esgotado.	Substituir o filtro ou removê-lo seguindo as instruções do parágrafo “Filtro Amaciador”.
MANÍPULO EM CLEAN	O leite foi recentemente fornecido, portanto, é necessário efetuar a limpeza dos tubos internos do seu reservatório.	Gire o manípulo de regulação de espuma para a posição CLEAN.
INSERIR O DISTRIBUIDOR ÁGUA	O distribuidor água não está inserido ou está mal inserido	Insira o bico saída água (D5) até o fim.
INSERIR RESERVATÓRIO LEITE	O distribuidor água não está inserido ou está mal inserido	Insira o reservatório de leite até o fim (fig. 23).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir são referidos alguns possíveis maus funcionamentos.

Se o problema não pode ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	<ul style="list-style-type: none"> Ativar a função de aquecimento das chávenas e deixe-as pousadas por ao menos 20 minutos, para que se aqueçam. Aquecer as chávenas enxaguando-as com água quente (utilizar a função água quente);
	O infusor esfriou porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de preparar o café aqueça o infusor com a função enxaguamento manual (pág. 44).
	A temperatura café definida é baixa.	Programar no menu uma temperatura café mais alta (pág. 45).
O café não é muito consistente ou tem pouco creme.	A moagem do café é muito grossa.	Gire o manípulo de regulação da moagem de uma posição em sentido anti-horário, em direção ao número 1, quando o moedor de café estiver em funcionamento (fig. 13). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja o parágrafo "regulação do moedor de café", pág. 46).
	O café não está quente.	Utilize café para máquinas de café expresso.
O café não é muito consistente ou tem pouco creme.	A moagem do café é muito fina.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 7 no sentido horário enquanto o moedor de café está em função (fig. 13). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja o parágrafo "regulação do moedor de café", pág. 46).
O café não sai de um ou de ambos os bocal(es).	Os bocal(is) estão obstruídos.	Limpe os bocal(is) com um palito de dentes (fig. 33B).
 <p>O leite não sai do tubo de saída</p> <p>O leite tem bolhas grandes, ou sai aos borrifos pelo tubo de saída do leite, ou ainda tem pouca espuma</p>	A tampa do reservatório do leite está suja	Limpar a tampa do leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório leite" (fig. 18).
	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilizar leite totalmente ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, tentar com outra marca de leite.
	O manípulo de regulação da espuma foi mal regulado.	Regular segundo as indicações do par. "preparação de bebidas com leite" (fig. 14).
	A tampa ou o manípulo de regulação de espuma do reservatório de leite estão sujos	Limpar a tampa e o manípulo do reservatório do leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório leite" (pág. 51).
	O bocal da água quente/vapor está sujo	Limpar o bocal como descrito no parágrafo "Limpeza do bocal da água quente/vapor" (pág. 52).
 <p>O leite tem bolhas grandes, ou sai aos borrifos pelo tubo de saída do leite, ou ainda tem pouca espuma</p>	O distribuidor está sujo.	Proceder com a limpeza como indicado no parágrafo "Limpar o distribuidor após o uso" (pág. 50).
O aparelho não se acende	O conector não está bem inserido.	Insira até o fim o conector na respectiva sede na parte traseira do aparelho (fig. 1).
	A ficha não está ligada na tomada de corrente.	Ligar a ficha na tomada de corrente.
	O interruptor geral (A20) não está ligado.	Prima o interruptor geral (fig.2).
O infusor não pode ser extraído	Não foi efetuado corretamente o desligamento	Desligar pressionando a tecla  (pág. 43).